

**Hysbysiad o benderfyniad rheolaeth
prisiau terfynol: atodiad cwmni-benodol –
Dŵr Dyffryn Dyfrdwy**

A1 Penderfyniad Terfynol – yn gryno

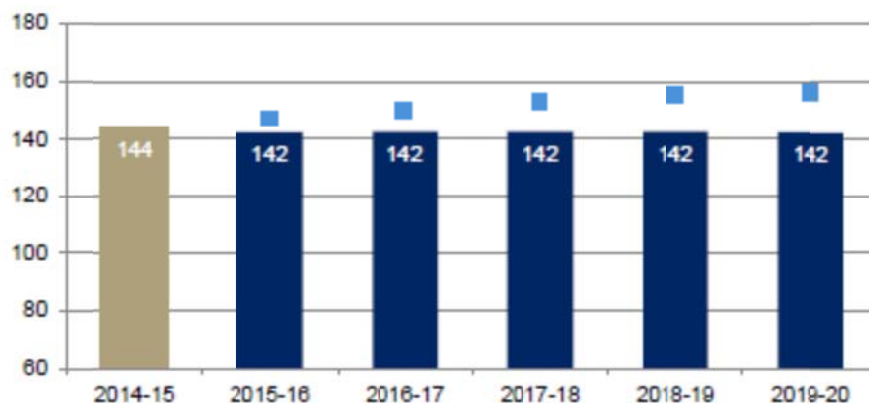
Mae'r bennod hon yn rhoi crynodeb o'r penderfyniad terfynol ar gyfer Dŵr Dyffryn Dyfrdwy. Mae'n crynhoi beth fydd y penderfyniad terfynol yn ei olygu i gwsmeriaid, o ran y biliau cyfartalog y byddant yn eu talu a'r canlyniadau y bydd y cwmni yn eu cyflawni am hynny, ac i'r cwmni mae'n cwmpasu'r costau a'r refeniw a ganiateir iddo, yr enillion ar ecwiti rheoleiddiol a chymarebau cyllidiadwyedd Rydym hefyd yn crynhoi'r ymyriadau a wnaed gennym i gynllun diwygiedig y cwmni er mwyn diogelu cwsmeriaid.

Bil preswyl cyfartalog ar y cyd (£)

Mae'r siart isod yn dangos y biliau cyfartalog a gynigir yng nghynllun mis Rhagfyr y cwmni, y biliau cyfartalog yn ein penderfyniad terfynol a lefel y biliau presennol (2014-15). Dangosir pob bil heb effaith chwyddiant ac maent yn ddangosol, gan y bydd biliau terfynol yn dibynnu ar y twf yn nifer y cwsmeriaid, newidiadau yn eu defnydd a'r taliadau penodol y bydd y cwmni'n eu gosod bob blwyddyn o fewn y rheolaethau prisiau cyffredinol yr ydym wedi eu pennu.

Golyga ein penderfyniadau terfynol y bydd biliau cyfartalog yn £142 yn 2019-20, sydd 1.4% yn is na lefelau'r biliau cyfartalog presennol (sef £144).

Mae'r gwahaniaeth rhwng cynllun mis Rhagfyr y cwmni a'n penderfyniad terfynol yn ganlyniad i'r cwmni'n derbyn ein canllaw risg a gwobr, diwygiadau eraill i'w gynllun a'r ymyriadau yr ydym wedi eu gwneud yn ei gynllun. Mae hyn yn cynrychioli arbediad cronnos o £50 i'r cwsmer cyffredin dros y cyfnod 2015-20.



Bil cyfartalog penderfyniad terfynol

Cynllun Rhagfyr y Cwmni

Noder:

Mae'r biliau cymharol o 'gynllun Rhagfyr y cwmni' wedi eu seilio ar y data a gyflwynwyd yn y cynllun busnes ond a ragfynegwyd gan ddefnyddio ein model ariannol, gan sicrhau cysondeb â rhagfynegiad y penderfyniad terfynol.

Felly, efallai na fydd biliau arfaethedig y cwmni a ddangosir uchod o reidrwydd yr un â'r rhai hynny a ddisgrifir yn y cynllun busnes diwygiedig.

Y canlyniadau y gwnaeth Dŵr Dyffryn Dyfrdwy ymrwymo iddynt

Mae Dŵr Dyffryn Dyfrdwy wedi ymrwymo i gyflawni chwe canlyniad sy'n adlewyrchu barn ei gwsmeriaid. Cefnogir y rhain gan dri ar ddeg ymrwymiad cysylltiedig â pherfformiad sy'n nodi lefel perfformiad ymrwymedig y cwmni o dan bob canlyniad. Ar gyfer naw o'r ymrwymadau perfformiad hyn mae'r cwmni'n atebol i gymhelliannau cyflawni canlyniadau (ODlau) ariannol cysylltiedig lle y bydd yn derbyn cosb am berfformiad gwaeth na'i ymrwymadau, ond gall ennill gwobr am berfformiad gwell na'i ymrwymadau yn ystod y cyfnod rhwng 2015 a 2020.

Mae'r tabl isod yn nodi canlyniadau Dŵr Dyffryn Dyfrdwy. Mae'r canlyniadau hyn yn adlewyrchu blaenoriaethau cwsmeriaid a nodwyd mewn ymchwil ac ymgysylltiad â'r grŵp her cwsmeriaid. Rydym wedi cynnal asesiad cymharol o ganlyniadau lle bo'n bosibl gwneud cymariaethau ar draws y sector a, lle bo angen hynny, rydym wedi ymyrryd i herio cwmnïau i gyflawni lefel perfformiad chwarterel uchaf. Nodir manylion y mathau o gymhelliannau a lefel yr ymrwymadau perfformiad cysylltiedig â'r canlyniadau hyn yn atodiad 4.

Dŵr cyfanwerthol	
Darparu ansawdd dŵr rhagorol	
Darparu gwasanaeth cwsmeriaid dibynadwy ac uchel ei ansawdd	
Lleihau'r effaith ar yr amgylchedd	
Darparu gwasanaeth gwerth am arian	
Manwerthol preswyl	Manwerthol dibreswyl
Darparu gwasanaeth cwsmeriaid dibynadwy ac uchel ei ansawdd	Darparu gwasanaeth cwsmeriaid dibynadwy ac uchel ei ansawdd

Costau a refeniw a ganiateir ar gyfer Dŵr Dyffryn Dyfrdwy

Mae'r tabl isod yn dangos y perfformiad cyfanswm gwariant (totex) cyfanwerthol yr ydym wedi ei ganiatáu dros y cyfnod rhwng 2015 a 2020. Mae'r penderfyniad terfynol yn caniatáu Dŵr Dyffryn Dyfrdwy i dderbyn refeniw o ddŵr cyfanwerthol a manwerthol preswyl o £118 miliwn. Mae hyn yn cyfuno refeniw a ganiateir ar gyfer y rheolaethau cyfanwerthol a manwerthol preswyl. Ar gyfer manwerthol dibreswyl rydym wedi gosod rheolaethau refeniw cyfartalog i bob cwsmer ar gyfer pob math o gwsmer a gynigir gan y cwmni. Mae'r refeniw dibreswyl gwerth £1.7 miliwn a ddangosir yn y tabl isod yn ddangosol, gan nad yw'n tybio unrhyw enillion neu golledion o gystadleuaeth neu'r cwmni'n codi tâl ar gwsmeriaid sy'n wahanol i'r tariffau diofyn perthnasol.

Cyfanwerthu	Dŵr
Totex – cyfanswm 2015-20 (£ miliwn)	99.1
Adenillion a ganiateir (%)	3.60%
Refeniw cyfanwerthol a ganiateir 2015-20 (£ miliwn)	103.4

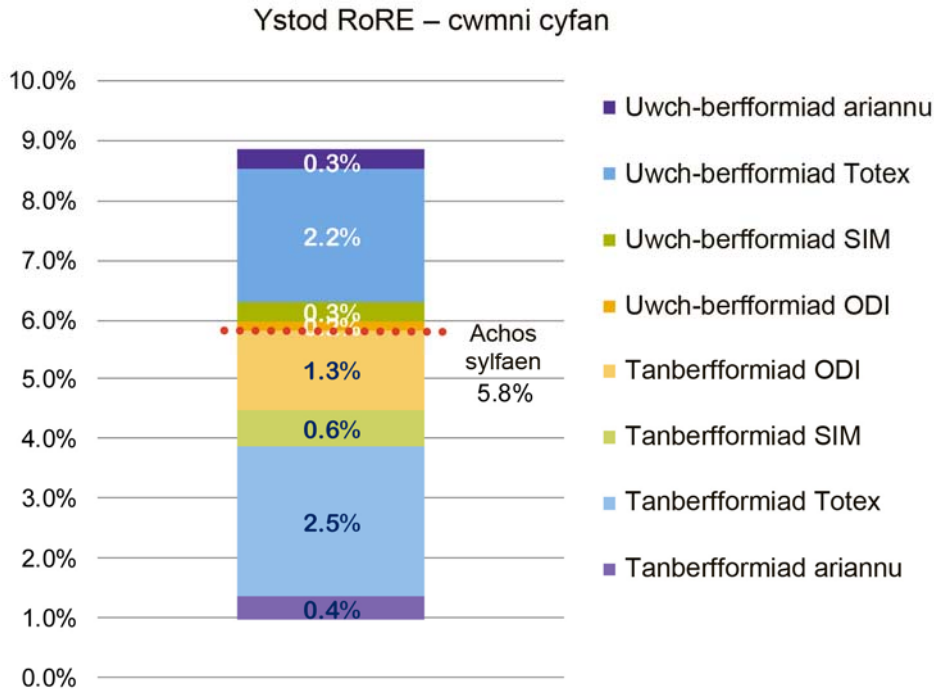
Manwerthol	Preswyl	Dibreswyl
Lwfans cost – cyfanswm 2015-20 (£ miliwn)	13.9	
Gorswm (%)	1.00%	1.36%
Refeniw manwerthol a ganiateir (£ miliwn)	14.8	1.7

Nodyn: Effeithir ar ffigurau cyfanwerthol ym mhrisiau 2012-13 fel refeniw gan chwyddiant a ffigurau manwerthol mewn prisiau nominal gan na effeithir ar refeniw gan chwyddiant - mae hyn yn gyson drwy gydol y penderfyniad terfynol hwn oni bai y nodir yn wahanol.

Ystodau RoRE – enwebai

Mae Dŵr Dyffryn Dyfrdwy wedi amcangyfrif yr ystod o enillion ar ecwiti rheoleiddiol (RoRE) y gallai eu hennill yn dibynnu ar ei berfformiad a'r ffactorau risg allanol dros y cyfnod rheolaeth prisiau. Mae'r ystod RoRE yn adlewyrchu barn y cwmni ac mae wedi'i seilio ar gwmni effeithlon sydd â strwythur cyfalaf tybiannol². Rydym wedi nodi effaith y RoRE ar wahân ar gyfer cymhelliannau cyflawni canlyniadau (ODIau), perfformiad totex, cyllido a'r mecanwaith cymhelliant gwasanaeth (SIM). Nodwn y gall enillion gwirioneddol Dŵr Dyffryn Dyfrdwy fod yn wahanol i enillion tybiannol oherwydd gwahaniaethau rhwng strwythur cyfalaf tybiannol a gwirioneddol a gwir gost dyled a lefel effeithlonrwydd cost o gymharu â'r totex a ganiateir a chost gwasanaethu gyfartalog manwerthol preswyl.

² Y strwythur cyfalaf tybiannol yw'r strwythur cyfalaf sy'n adlewyrchu tybiaeth Ofwat o lefel briodol y geriad i'w ddefnyddio mewn penderfynu cost gyfartalog cyfalaf wedi'i phwysoli (WACC) a ganiateir



Noder: Seilir y rhifau a gyflwynir ar galibreiddiad yr ODIau yn erbyn dewislen dybiedig o ffactor rhannu o 50%. **Ffynhonnell:** Seilir ein amcangyfrifiad ar wybodaeth gan Dŵr Dyffryn Dyfrdwy.

Ein cyfrifiad o gymarebau cyllidawydd tybiannol

Mae dyletswydd statudol ar Ofwat i sicrhau bod cwmni yn gallu cyllido'r gwaith o gyflawni ei swyddogaethau'n gywir. Rydym yn dehongli'r ddyletswydd gyllido hon fel un sy'n ei gwneud hi'n ofynnol ein bod yn sicrhau bod cwmni effeithlon gyda strwythur cyfalaf tybiannol yn gallu cyllido ei swyddogaethau. Dewis i'r cwmni yw ei strwythur cyfalaf gwirioneddol ac mae'n cario'r risg sy'n gysylltiedig â'i ddewisiadau. Tybir bod cwmni effeithlon yn gallu cyflawni ei gynlluniau yn seiliedig ar y lwfans gwariant yn ein penderfyniad terfynol.

Ceisiom sicrwydd ychwanegol gan Dŵr Dyffryn Dyfrdwy fod ei gynllun yn un y gellid ei ariannu ar sail strwythur tybiannol a gwirioneddol. Yna rhoddodd y cwmni y sicrwydd hwn.

Caiff y cymarebau ariannol tybiannol, y seilir y penderfyniad terfynol hwn arnynt ac sy'n rhoi ystyriaeth i'n hymyriadau, eu nodi yn adran A5 ac fe'u crynhoir isod ar sail cyfartaledd 5-mlynedd.

Rydym wedi asesu'r penderfyniad terfynol hwn ar gyfer Dŵr Dyffryn Dyfrdwy i fod yn un y gellid ei ariannu ar sail dybiannol.

Cymarebau ariannol ar gyfer cwmni tybiannol	Cyfrifiad Ofwat (cyfartaledd 2015-20)
Gwarant llog arian parod (ICR)	3.33
Cymhareb gwarant llog arian parod wedi'i addasu (ACICR)	1.52
Cronfeydd o weithrediadau (FFO)/dyled	10.87%
Llif arian/dyled a gedwir	8.43%
Geriad	67.59%
Gwarant difidend (elw ar ôl talu treth/difidendau)	1.28
Ecwiti rheolaethol/enillion rheoledig ar gyfer y cwmni rheoledig	15.97
Gwerth cyfalaf rheoledig (RCV)/enillion cyn llog, trethi, dibrisiad ac amortyddiad (EBITDA)	9.39

Canlyniadau	Costau cyfanwerthol
<ul style="list-style-type: none"> • Cap: Rydym wedi cynnal y cap a choler cyffredinol ar ODlau o +/-2% o RoRE y gwnaethom ei gynnig yn y penderfyniad drafft, er ein bod wedi dileu dau ymrwymiad perfformiad. • Asesiadau cymharol: Gwnaethom ymyrryd ym mhedwar o ymrwymadau perfformiad ac ODlau y cwmni ond ar gyfer tri o'r rhain gwnaethom hefyd addasiadau penodol er mwyn adlewyrchu cynigion y cwmni a'i berfformiad presennol. • Asesiadau cwmni-benodol: Gwnaethom ymyrryd i osod yn ymrwymiad perfformiad, a'r ODI cysylltiedig, ar lefel sy'n cyflawni mwy ar gyfer cwsmeriaid, er ein bod hefyd wedi cyflwyno llwybr llithro. • Gwnaethom ychwanegu tri ymrwymiad perfformiad ac ODI newydd. Mae dau ar gyfer cyflawni dau benderfyniad cynllun ansawdd dŵr mawr, mae'r llall yn SIM cwsmeriaid dibreswyl. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cynigodd y cwmni totex dŵr cyfanwerthol o £103 miliwn yn ei gynllun, sydd £4 miliwn (4%) yn uwch na throthwy ein penderfyniad terfynol o £99 miliwn. • Nid ydym wedi derbyn pedwar o addasiadau'r cwmni ac rydym wedi caniatáu'n rhannol dri ohonynt. Gwnaethom hefyd rai addasiadau i adlewyrchu ein dull modelu.
Manwerthol	Cysoni perfformiad 2010-15
<ul style="list-style-type: none"> • Rydym wedi defnyddio prisiau 2013-14 i osod y rheolaeth manwerthol ar gyfer preswyl a dibreswyl. • Nid ydym wedi derbyn honiad arfaethedig y cwmni am bwysau pris mewnbwn. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rydym wedi ymyrryd ar addasiadau referiw arfaethedig y cwmni, ond nid oes effaith gyffredinol ar ei addasiadau referiw arfaethedig. • Rydym wedi atal talu £0.7 miliwn i'r cwmni am ei berfformiad ar gysylltiadau ynglŷn â dŵr wedi'i afluio. • Rydym wedi cynyddu addasiad RCV arfaethedig y cwmni gan £1.5 miliwn i adlewyrchu'r gwahaniaeth rhwng y gwariant cyfalaf yn 2009-10 y gwnaethom ei dybio yn ein penderfyniadau terfynol 2009 a gwariant gwirioneddol.
Risg a gwobr	Cyllidawyedd a fforddiadwyedd
<ul style="list-style-type: none"> • Ar sail ar y dystiolaeth marchnad ddiweddaraf ar gyfer cost dyled newydd rydym wedi lleihau'r enillion a ganiateir i'r cwmni o 3.7% i 3.6%. • Nid ydym wedi derbyn cynnydd cwmni-benodol arfaethedig y cwmni i'r adenillion a ganiateir, sef 45 pwynt sail. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dim ymyrraeth.



Ofwat
Centre City Tower
7 Hill Street
Birmingham B5 4UA

Ffôn: 0121 644 7500
Ffacs: 0121 644 7533
Gwefan: www.ofwat.gov.uk
E-bost: mailbox@ofwat.gsi.gov.uk

Argraffwyd ar bapur sy'n cynnwys isafswm o 75% o bapur gwastraff ôl-ddefnyddiwr wedi ei ddad-incio.
Rhagfyr 2014

© Hawlfraint y Goron 2014

Mae'r cyhoeddiad hwn wedi ei drwyddedu o dan delerau'r Drwydded Llywodraeth Agored v3.0 oni bai y nodir yn wahanol. I weld y drwydded hon, ewch i nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3 neu ysgrifennwch at Information Policy Team, The National Archives, Kew, London TW9 4DU, neu anfonwch e-bost at psi@nationalarchives.gsi.gov.uk.

Lle yr ydym wedi nodi unrhyw wybodaeth hawlfraint trydydd parti bydd angen i chi gael caniatâd gan ddeiliaid yr hawlfraint dan sylw.

Mae'r ddogfen hon ar gael hefyd ar ein gwefan yn www.ofwat.gov.uk.

Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynglŷn â'r cyhoeddiad hwn atom yn mailbox@ofwat.gsi.gov.uk.

